



ATHENS  
UNIVERSITY  
OF APPLIED  
SCIENCES

## Strategic Cooperation Agreement on International Islands Tourism

Based on the principle of equality and mutual benefits, Zhoushan Municipal People's Government of Zhejiang Province, the European Small Islands Federation (ESIN) (Through – via Hellenic Small Island Network) and the Athens University of Applied Sciences have concluded the following agreement through friendly consultation:

1. The three sides shall establish long-term cooperation mechanism, and jointly promote the development of all-for-one tourism, international tourist destinations and overseas marketing by using the respective platforms of the three sides;
2. The three sides shall jointly host non-regular events to increase the international visibility of each side;
3. The three sides, especially the Athens University of Applied Sciences, shall share international experts in different disciplines and academic research resources, and conduct subject researches in diversified forms on the sustainable development of the tourism industry of each side;
4. The three sides shall strengthen cooperative training program on tourism talents.

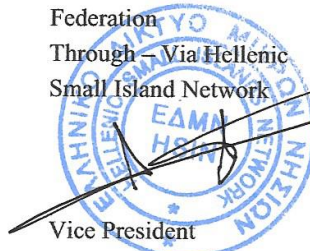
This agreement is made in duplication in the Chinese and English languages, each party holds one copy. Two texts are equally authentic.

The above terms shall enter into force on the date of signature.

Zhoushan Municipal People's  
Government of Zhejiang Province

Deputy Mayor  
22 September 2017

European Small Islands  
Federation  
Through – Via Hellenic  
Small Island Network



Vice President  
22 September 2017

Athens University of Applied  
Sciences  
Lifelong Education Institute

Vice Rector  
22 September 2017



ATHENS  
UNIVERSITY  
OF APPLIED  
SCIENCES

## 国际海岛旅游战略合作协议

浙江省舟山市人民政府与欧洲小岛屿联盟（授权希腊小岛屿组织）、雅典应用科学大学，根据平等互利的原则，经友好协商达成如下协议：

- 一、三方建立长期合作机制，利用各自平台共同推动全域旅游发展及国际旅游目的地开发和海外营销；
- 二、三方联合举办不定期活动，提升各自的国际知名度；
- 三、三方之间，尤其是雅典应用科学大学，应在国际专家及学术研究领域实现资源共享，就各自旅游业的可持续发展进行形式多样的课题研究；
- 四、三方加强旅游人才培养合作项目。

本协议用中、英文书就，一式两份，双方各执一份。两种文本具有同等效力。

上述条款经三方代表签字后当即生效。

浙江省舟山市人民政府

副市长  
2017年9月22日

欧洲小岛屿联盟  
(授权希腊小岛屿组织)

主席  
2017年9月22日

雅典应用科学大学  
终身教育学院

副校长  
2017年9月22日